

Porównanie tłumaczeń Psalmów 119:155

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Zbawienie jest dalekie od bezbożnych,* Bo nie szukają Twoich ustaw. ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Zbawienie jest dalekie od ludzi bezbożnych, Ponieważ nie szukają Twoich ustaw.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Zbawienie <i>jest</i> daleko od niegodziwych, bo nie szukają twoich praw.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Dalekość jest od niebożników zbawienie; bo się nie badają o ustawach twoich.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Daleko od grzeszników zbawienie: bo sprawiedliwości twoich nie szukali.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Zbawienie jest daleko od występnych, bo nie dbają o Twoje ustawy.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Zbawienie dalekie jest od bezbożników, Bo nie szukają ustaw twoich,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Zbawienie jest daleko od bezbożnych, bo nie szukają Twoich ustaw.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Bezbożni nie osiągną zbawienia, bo nie zważają na Twoje ustawy.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Dalekie jest zbawienie od bezbożnych, bo nie szukają Twoich ustaw.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zbawienie jest dalekie od niegodziwych, bo Twoich ustaw nie pragną.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Wybawienie jest daleko od niegodziwców, bo nie szukali twoich przepisów.

¹⁾ <x>230 109:17</x>